

Die Software des Senders FX-32 wurde überarbeitet und folgende Funktionen sind modifiziert oder hinzugefügt worden.

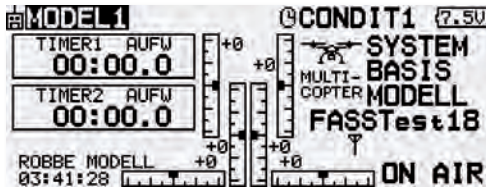
## 1. MODULATION

Anpassung der Modulationsarten FASST und S-FHSS auf die neue EU Richtlinie EN 300 328 V1.8.1.

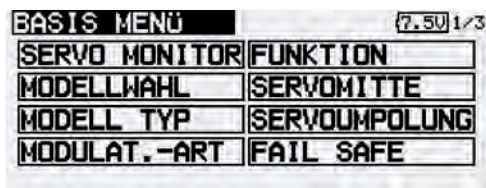
## 2. MODELL TYP MULTIROTOR

Der Sendersoftware wurde der neue Modelltyp „Multicopter“ hinzugefügt.

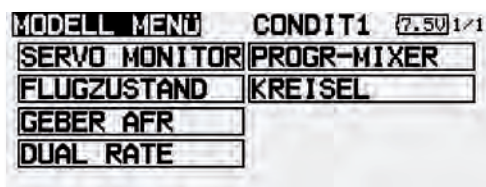
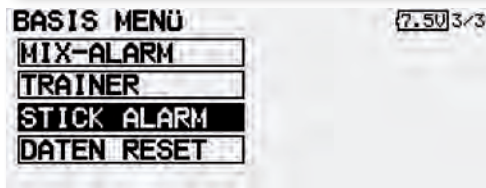
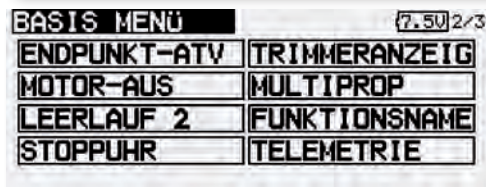
Nach Auswahl dieses Typs im Menü „MODELL TYP“, können alle Mischer zum Betrieb eines Multicopters angezeigt und eingestellt werden.



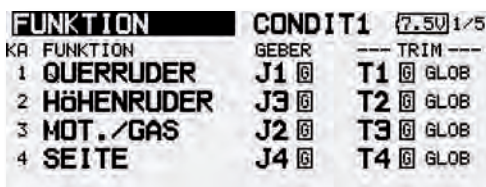
Grafische Anzeige des Modelltyps im Startdisplay.



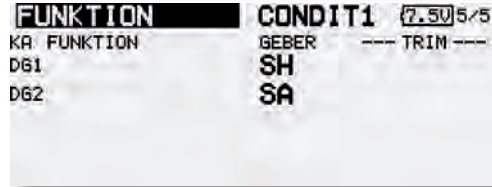
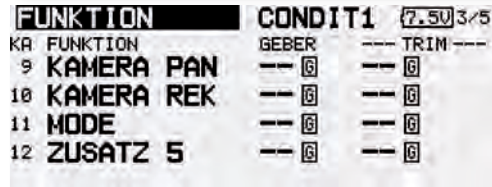
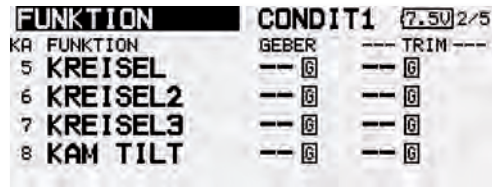
Darstellung der Mischer im Basis Menü.



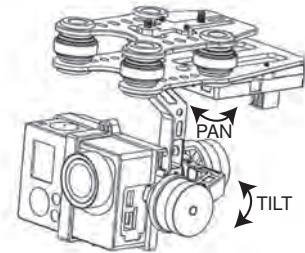
Darstellung der Mischer im Modell Menü.



Voreinstellung der Kanäle und Funktionen.

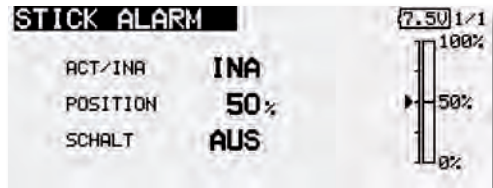


**Erklärung:**  
TILT: Kamera Neigung  
PAN: Kamera Drehung  
REK: Aufnahme



## 3. STICK POSITION ALARM (STICK ALARM / BASIS MENÜ)

Hier kann für den Gasknüppel ein Alarm Ton eingeschaltet werden. Dieser Alarm ertönt, wenn die vorher eingestellte Schwebeflugposition erreicht wurde.



ACT/INA: Funktion ein- bzw. ausschalten.  
POSITION: Festlegen der Alarmposition. Dazu Eingabefeld POSITION mit der Taste „RTN“ auswählen. Durch drehen am Cap Touch Feld kann nun die entsprechende Position eingestellt werden.  
SCHALT: Schalter bestimmen, zum ein- bzw. ausschalten des Alarms.

The software of the FX-32 transmitter has been revised, and the following functions have been added or modified.

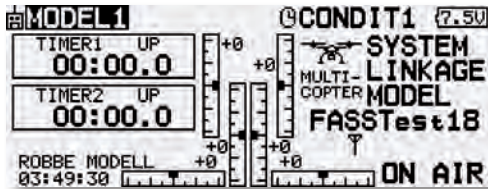
## 1. MODULATION

Adapting the FASST and S-FHSS modulation types to the new EU directive EN 300 328 V1.8.1.

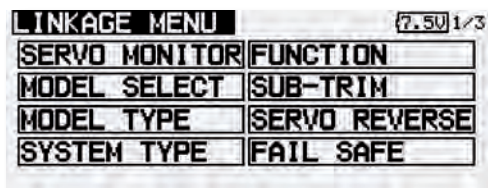
## 2. MULTI-ROTOR MODEL TYPE

The new model type "Multicopter" has been added to the transmitter software.

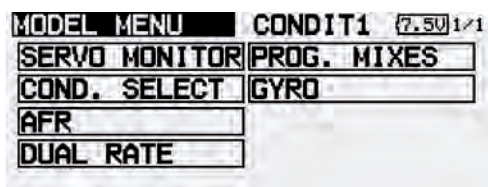
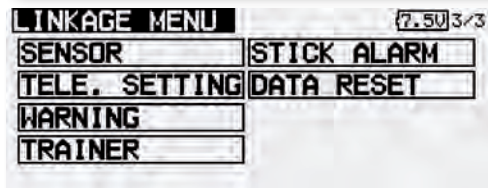
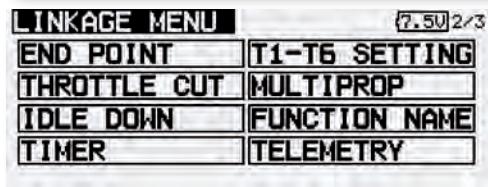
If this type is selected in the "MODEL TYPE" menu, all the mixers required to operate a multi-copter can be displayed and adjusted.



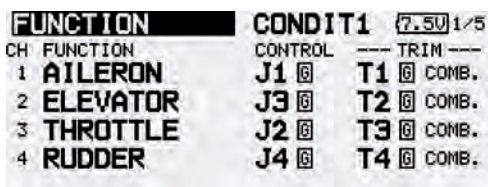
Graphic display of model type on Start screen.



Mixer display in Base menu.



Mixer display in Model menu.



Default channel and function settings.

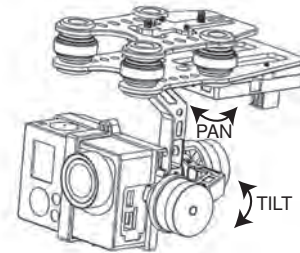
| FUNCTION    | CONDIT1 | TRIM |
|-------------|---------|------|
| CH FUNCTION | CONTROL | ---  |
| 5 GYRO      | ---     | ---  |
| 6 GYRO2     | ---     | ---  |
| 7 GYRO3     | ---     | ---  |
| 8 CAM TILT  | ---     | ---  |

**Explanation:**  
TILT: camera inclination  
PAN: camera rotation  
REK: record

| FUNCTION      | CONDIT1 | TRIM |
|---------------|---------|------|
| CH FUNCTION   | CONTROL | ---  |
| 9 CAMERA PAN  | ---     | ---  |
| 10 CAMERA REC | ---     | ---  |
| 11 MODE       | ---     | ---  |
| 12 AUXILIARY5 | ---     | ---  |

| FUNCTION      | CONDIT1 | TRIM |
|---------------|---------|------|
| CH FUNCTION   | CONTROL | ---  |
| 13 AUXILIARY4 | ---     | ---  |
| 14 AUXILIARY3 | ---     | ---  |
| 15 AUXILIARY2 | ---     | ---  |
| 16 AUXILIARY1 | ---     | ---  |

| FUNCTION    | CONDIT1 | TRIM |
|-------------|---------|------|
| CH FUNCTION | CONTROL | ---  |
| DG1         | SH      | ---  |
| DG2         | SA      | ---  |



## 3. STICK POSITION ALARM (STICK ALARM / BASE MENU)

At this point it is possible to switch on an alarm sound for the throttle stick. The alarm is triggered when the previously set hover position is reached.



ACT/INA: switch function on / off.  
POSITION: determines the alarm position. This is accomplished by selecting POSITION using the "RTN" button. The appropriate position can now be set with a rotary motion on the Cap Touch area.  
SWITCH: determines the switch used for turning the alarm on and off.



Le logiciel de l'émetteur FX-32 a été réélaboré et les fonctions suivantes ont été rajoutées ou modifiées.

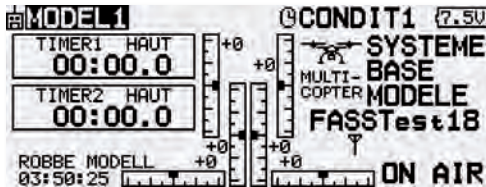
## 1. MODULATION

Alignement des types de modulation FASST et S-FHSS sur la nouvelle directive de la CE EN 300 328 V1.8.1.

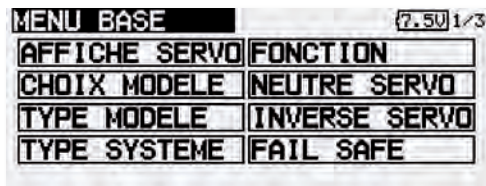
## 2. TYPE DE MODÈLE MULTIROTOR

Le nouveau type de modèle „Multicoptère" a été rajouté au logiciel de l'émetteur.

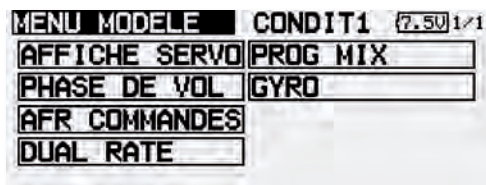
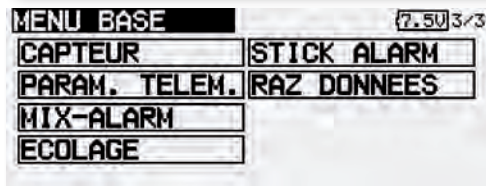
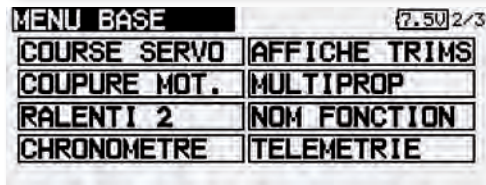
A avoir choisi ce type dans le menu type de modèle („MODELL TYP") il est possible de faire apparaître et de mettre au point tous les dispositifs de mixage d'un multicoptère.



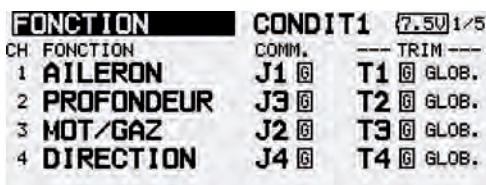
Affichage du type de modèle sur l'écran de démarrage.



Représentation des dispositifs de mixage dans le menu de base.



Représentation des dispositifs de mixage dans le menu modèle.



Préréglage des voies et des fonctions.

| FONCTION |          | CONDIT1 |     | 7.50 | 2/5 |
|----------|----------|---------|-----|------|-----|
| CH       | FONCTION | COMM.   | --- | TRIM | --- |
| 5        | GYRO     | ---     | 0   | ---  | 0   |
| 6        | GYRO2    | ---     | 0   | ---  | 0   |
| 7        | GYRO3    | ---     | 0   | ---  | 0   |
| 8        | CAM TILT | ---     | 0   | ---  | 0   |

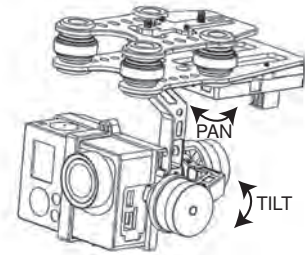
**Explication :**  
TILT : inclinaison de la caméra  
PAN : rotation de la caméra

| FONCTION |            | CONDIT1 |     | 7.50 | 3/5 |
|----------|------------|---------|-----|------|-----|
| CH       | FONCTION   | COMM.   | --- | TRIM | --- |
| 9        | CAMÉRA PAN | ---     | 0   | ---  | 0   |
| 10       | CAMÉRA REC | ---     | 0   | ---  | 0   |
| 11       | MODE       | ---     | 0   | ---  | 0   |
| 12       | AUX5       | ---     | 0   | ---  | 0   |

REK : prise de vues

| FONCTION |          | CONDIT1 |     | 7.50 | 4/5 |
|----------|----------|---------|-----|------|-----|
| CH       | FONCTION | COMM.   | --- | TRIM | --- |
| 13       | AUX4     | ---     | 0   | ---  | 0   |
| 14       | AUX3     | ---     | 0   | ---  | 0   |
| 15       | AUX2     | ---     | 0   | ---  | 0   |
| 16       | AUX1     | ---     | 0   | ---  | 0   |

| FONCTION |          | CONDIT1 |     | 7.50 | 5/5 |
|----------|----------|---------|-----|------|-----|
| CH       | FONCTION | COMM.   | --- | TRIM | --- |
| DG1      | SH       | ---     | 0   | ---  | 0   |
| DG2      | SA       | ---     | 0   | ---  | 0   |



## 3. ALARME EN FONCTION DE LA POSITION DU MANCHE (STICK ALARM / MENU DE BASE)

Ici il est possible d'établir un signal d'alarme sonore pour le manche des gaz. Cette alarme retentit lorsque la position de vol stationnaire établie antérieurement est atteinte.



ACT/INA : fonction de mise en marche ou d'arrêt.  
POSITION: définition de la position d'alarme. À cet effet sélectionner la fenêtre de saisie POSITION avec la touche „RTN“. En tournant sur la fenêtre avec la touche capacitive de rotation il est possible de définir la position souhaitée.  
SCHALT : Déterminer l'interrupteur de mise en marche ou d'arrêt de l'alarme.

Il software della trasmittente FX-32 è stato rivisto e le seguenti funzioni sono stati modificate oppure aggiunte.

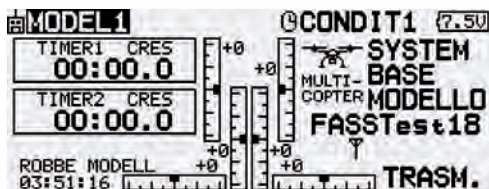
## 1. MODULAZIONE

Adattamento delle modalità di modulazione FASST e S-FHSS sulla nuova direttiva UE EN 300 328 V1.8.1.

## 2. TIPOLOGIA MODELLO MULTIROTORE

Al software trasmittente è stato aggiunto il nuovo modello "Multicottero".

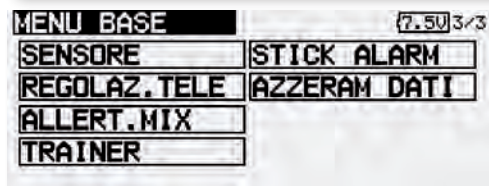
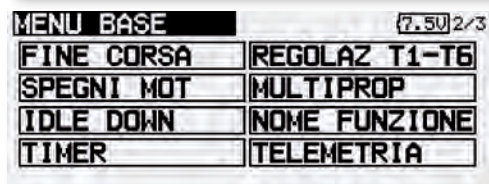
Dopo la selezione di questo tipo di modello nel menu "TIPO MODELLO", si possono visualizzare e impostare tutti i miscelatori per la messa in funzione di un multicottero.



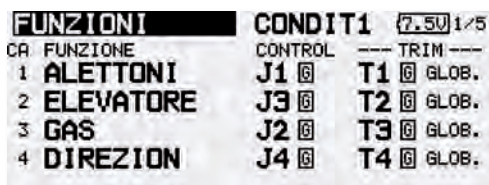
Visualizzazione grafica del tipo di modello nel display di avvio.



Panoramica dei miscelatori nel menu di base.



Panoramica dei miscelatori nel menu modelli.



Preimpostazione dei canali e funzioni.

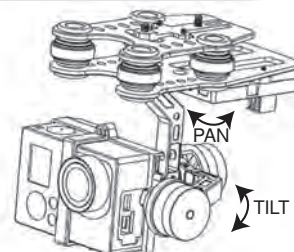
| FUNZIONI |          | CONDIT1 (7.50) 2/5 |      |
|----------|----------|--------------------|------|
| CA       | FUNZIONE | CONTROL            | TRIM |
| 5        | GYRO     | ---                | ---  |
| 6        | GYRO2    | ---                | ---  |
| 7        | GYRO3    | ---                | ---  |
| 8        | KAM TILT | ---                | ---  |

**Spiegazione**  
 TILT: inclinazione camera  
 PAN: rotazione camera  
 REK: Registrazione

| FUNZIONI |            | CONDIT1 (7.50) 3/5 |      |
|----------|------------|--------------------|------|
| CA       | FUNZIONE   | CONTROL            | TRIM |
| 9        | KAMERA PAN | ---                | ---  |
| 10       | KAMERA REC | ---                | ---  |
| 11       | MODO       | ---                | ---  |
| 12       | AUSILIARE5 | ---                | ---  |

| FUNZIONI |            | CONDIT1 (7.50) 4/5 |      |
|----------|------------|--------------------|------|
| CA       | FUNZIONE   | CONTROL            | TRIM |
| 13       | AUSILIARE4 | ---                | ---  |
| 14       | AUSILIARE3 | ---                | ---  |
| 15       | AUSILIARE2 | ---                | ---  |
| 16       | AUSILIARE1 | ---                | ---  |

| FUNZIONI |          | CONDIT1 (7.50) 5/5 |      |
|----------|----------|--------------------|------|
| CA       | FUNZIONE | CONTROL            | TRIM |
| DG1      | SH       | ---                | ---  |
| DG2      | SA       | ---                | ---  |



## 3. ALLARME POSIZIONE STICK (STICK ALARM / MENÙ BASE)

Qui si può impostare per lo stick del gas un suono d'allarme. Questo allarme suona quando viene raggiunta la posizione impostata precedentemente di volo stazionario.



ACT/INA: Attivare o disattivare la funzione.  
 POSITION: Assegnazione della posizione di allarme. Selezionare il campo di immissione POSITION con il tasto "RTN". Attraverso la rotazione del campo Cap Touch, è possibile ora impostare la relativa posizione.  
 SCHALT: Assegnare interruttore per accensione/spegnimento dell'allarme.



Hemos revisado el software de la emisora FX-32, modificando o añadiendo las siguientes funciones.

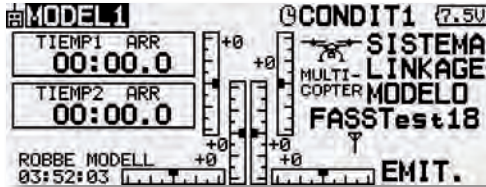
## 1. MODULACIÓN

Adaptación de los tipos de modulación FASST y S-FHSS a la nueva norma EU EN 300 328 V1.8.1.

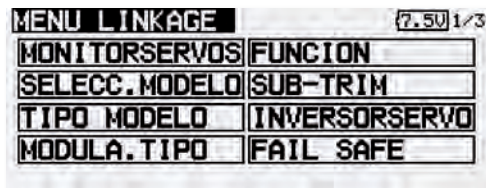
## 2. TIPO DE MODELO MULTIROTOR

Hemos añadido el nuevo tipo de modelo „multicóptero“ al software de la emisora.

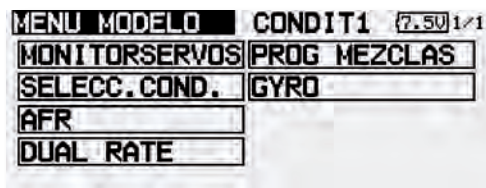
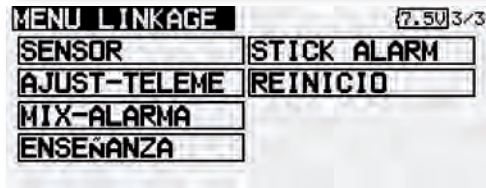
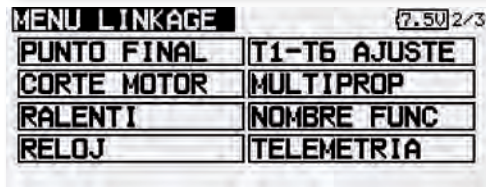
Después de seleccionar este tipo en el menú „TIPO DE MODELO“, se pueden indicar y ajustar todos los mezcladores para el uso en un multicóptero.



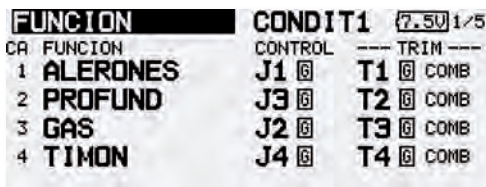
Indicación gráfica del tipo de modelo en el display de inicio.



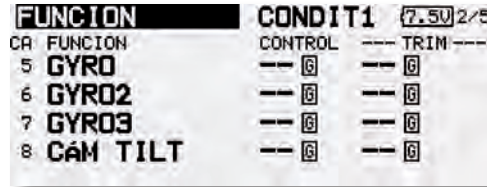
Representación de los mezcladores en el menú básico.



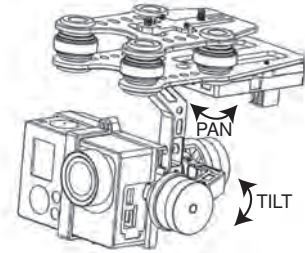
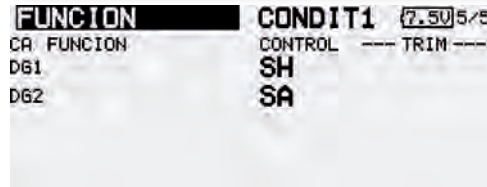
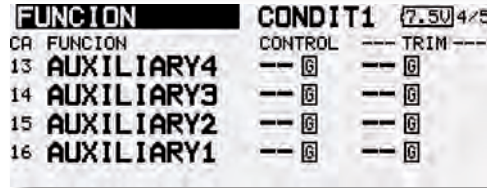
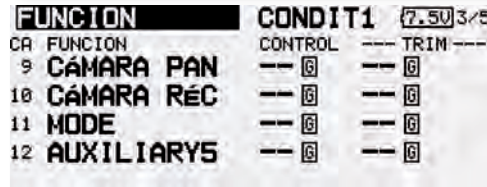
Representación de los mezcladores en el menú del modelo.



Preajuste de los canales y de las funciones.



**Explicación:**  
TILT: inclinación de la cámara  
PAN: giro de la cámara  
REK: grabación



## 3. ALERTA DE LA POSICIÓN DEL STICK (ALERTA DEL STICK / MENÚ BÁSICO)

Aquí se puede conectar un tono de alerta para el stick de mando. Este aviso suena cuando se alcanza la posición de planeo ajustada anteriormente.



ACT/INA: conectar o desconectar la función.  
POSITION: fijar la posición de alerta. Para ello seleccionar la POSICION con la tecla „RTN“. Girando en el campo táctil se puede ajustar ahora la posición correspondiente.  
SCHALT: Determinar el conmutador para conectar y desconectar la alerta.

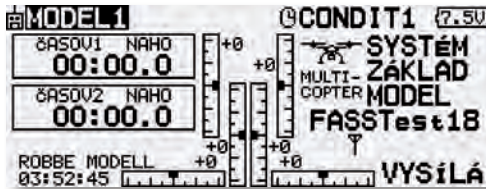
Software vysílače FX-32 byl přepracován a byly doplněny nebo modifikovány následující funkce.

## 1. MODULACE

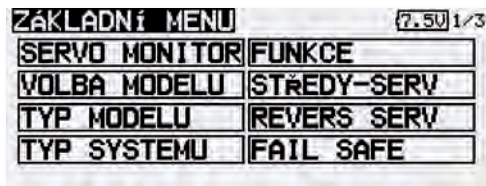
Přízpůsobení druhů modulací FASST a S-FHSS k nové směrnici EU EN 300 328 V1.8.1.

## 2. TYP MODELU MULTIROTOR

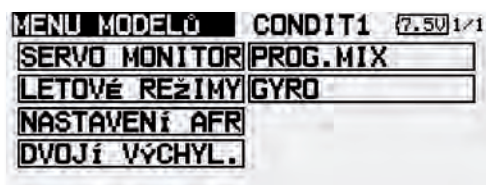
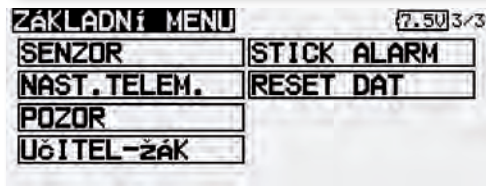
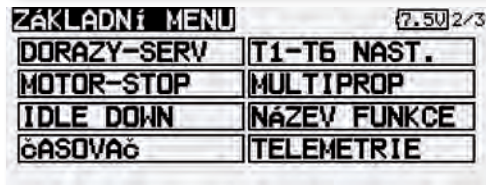
K softwaru vysílače byl přidán nový typ modelu „Multicopter“. Po předvolbě tohoto typu v menu „MODELL TYP“ lze zobrazit a nastavit všechny pro provoz multikoptéry nutné mixéry.



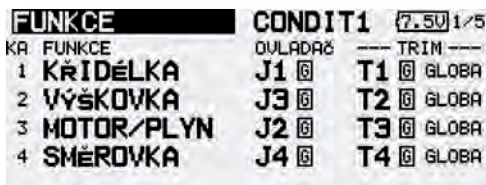
Grafická indikace typu modelu ve startovacím displeji.



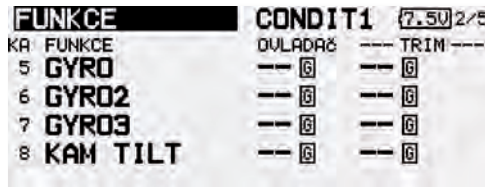
Zobrazení mixů v základním menu.



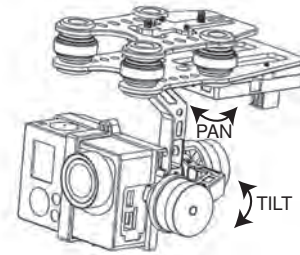
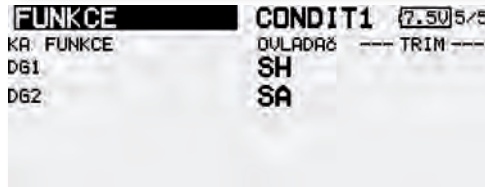
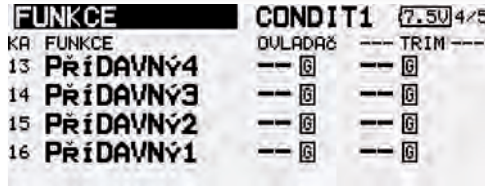
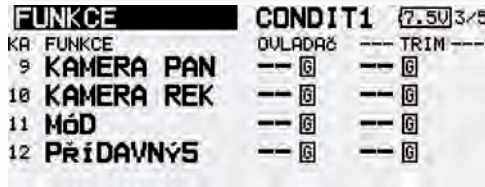
Zobrazení mixů v modelovém menu.



Předvolba kanálů a funkcí.

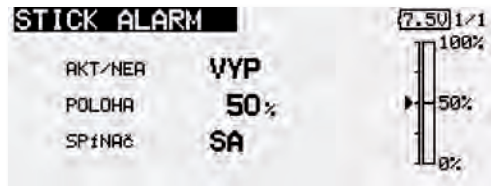


**Vysvětlení**  
TILT: Naklonění kamery  
PAN: Švenk kamery  
REK: Snímek



## 3. ALARM POLOHY KNIPLU (STICK ALARM / ZÁKLADNÍ MENU)

Zde lze zapnout pro knipl plynu tón alarmu. Tento alarm zazní, bylo-li dosaženo předem nastavené polohy visení.



- ACT/INA: Funkci zapnout anebo vypnout.
- POSITION: Stanovení polohy alarmu. Za tím účelem předvolit zdávací pole POSITION tlačítkem „RTN“.
- Pomoci otáčením pole Cap Touch lze nyní nastavit odpovídající polohu.
- SCHALT: Stanovit přepínač pro zapnutí nebo vypnutí alarmu.